

# Rose

Douchevloer - Shower tray - Duschwanne - Receveur de douche

---

Installatievoorschrift  
Fitting instructions  
Installationsvorschrift  
Instructions d'installation





- (NL)** Lees deze instructies aandachtig voordat u aan de installatie begint.
- (GB)** Read instructions carefully before installing this product.
- (DE)** Bitte beachten Sie die Vorschriften s orfaltig bevor Sie mit der Installation anfangen.
- (FR)** Veuillez lire les instructions attentivement avant d'installer le produit.

## **(NL)** Algemene informatie

Inspecteer het product na ontvangst onmiddellijk op transportschade, ontbrekende verpakkingen/onderdelen en fabricagefouten. Later gemelde schade kan niet worden vergoed. Ga voorzichtig om met het product; vermijd botsingen en schokbelasting van alle zijden en randen.

## **(GB)** General information

Please inspect the product immediately upon receipt for transit damage, missing packs/parts or manufacturing fault. Damage reported later cannot be accepted. Please handle the product with care avoiding knocks and shock loading to all sides and edges.

## **(DE)** Allgemeine Informationen

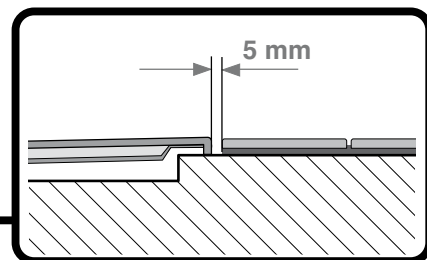
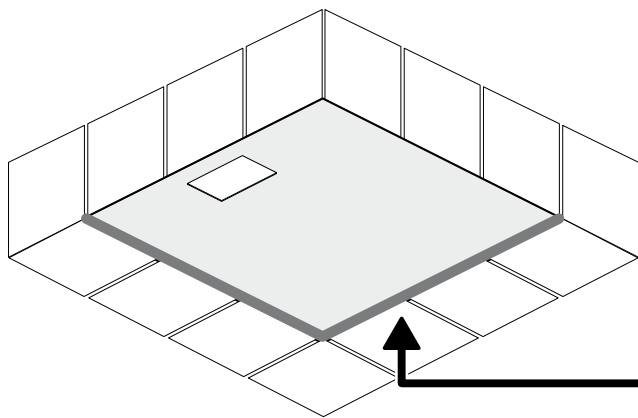
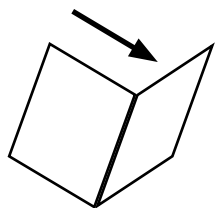
Bitte überprüfen Sie das Produkt unverzüglich nach dem Empfang auf eventuelle Transportschäden, fehlende Verpackungen oder Bauteile und Fabrikationsfehler. Beschädigungen, die zu einem späteren Zeitpunkt beanstandet werden, fallen nicht unter die Gewährleistungsverpflichtung. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um und vermeiden Sie harte Schläge und Erschütterungen, um die Ecken und Ränder vor Beschädigungen zu sch tzen.

## **(FR)** Informations générales

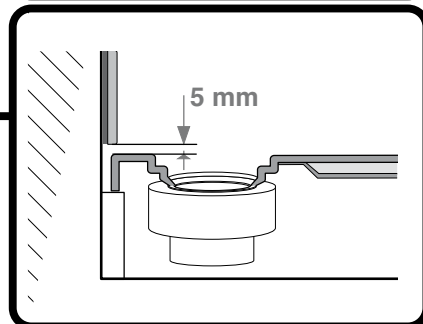
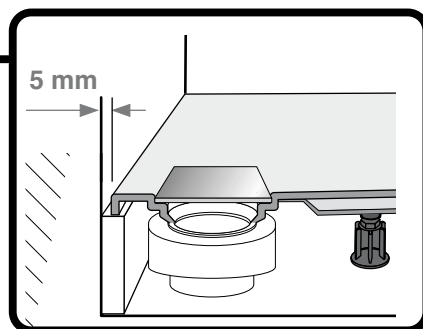
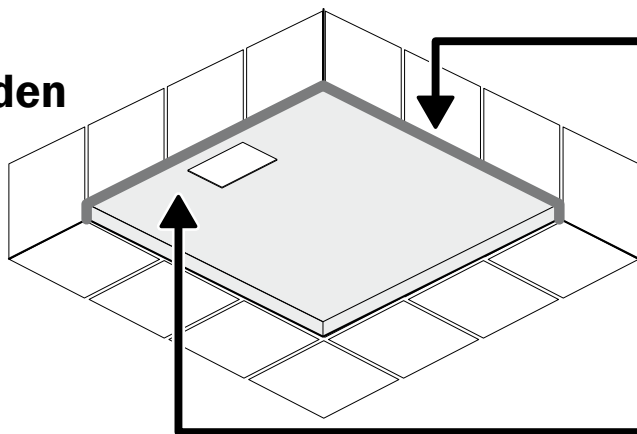
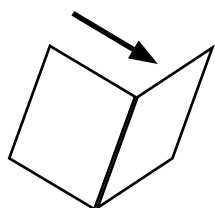
Veillez examiner le produit immédiatement après réception afin de détecter les dommages éventuels liés au transport, les cartons/pièces manquants ou tout défaut de fabrication. Tout dommage signalé ultérieurement ne pourra être accepté. Veillez manipuler le produit avec soin en évitant tout choc ou charge d'impact sur toutes les faces et les bords des parties.

Veillez lire attentivement ces instructions avant de démarrer l'installation.

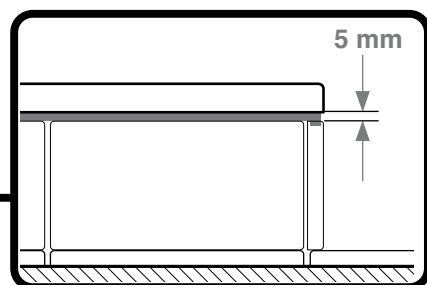
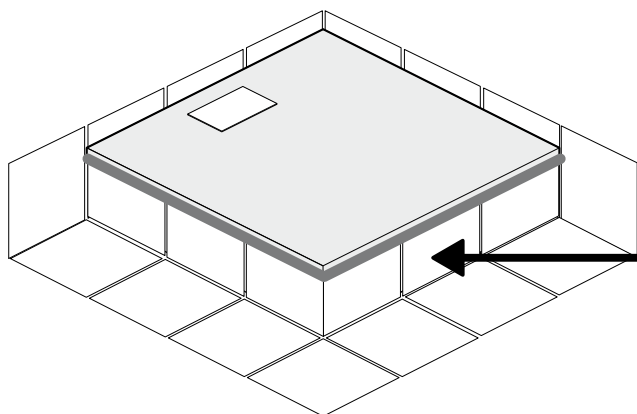
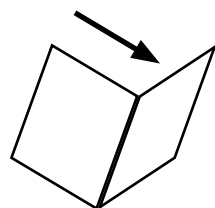
**In de vloer  
In the floor  
Im Boden  
Dans le sol  
P.5**



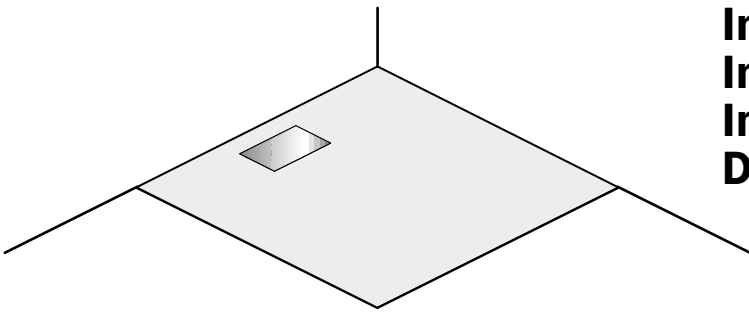
**Op de vloer  
On the floor  
Auf dem Boden  
Sur le sol  
P.9**



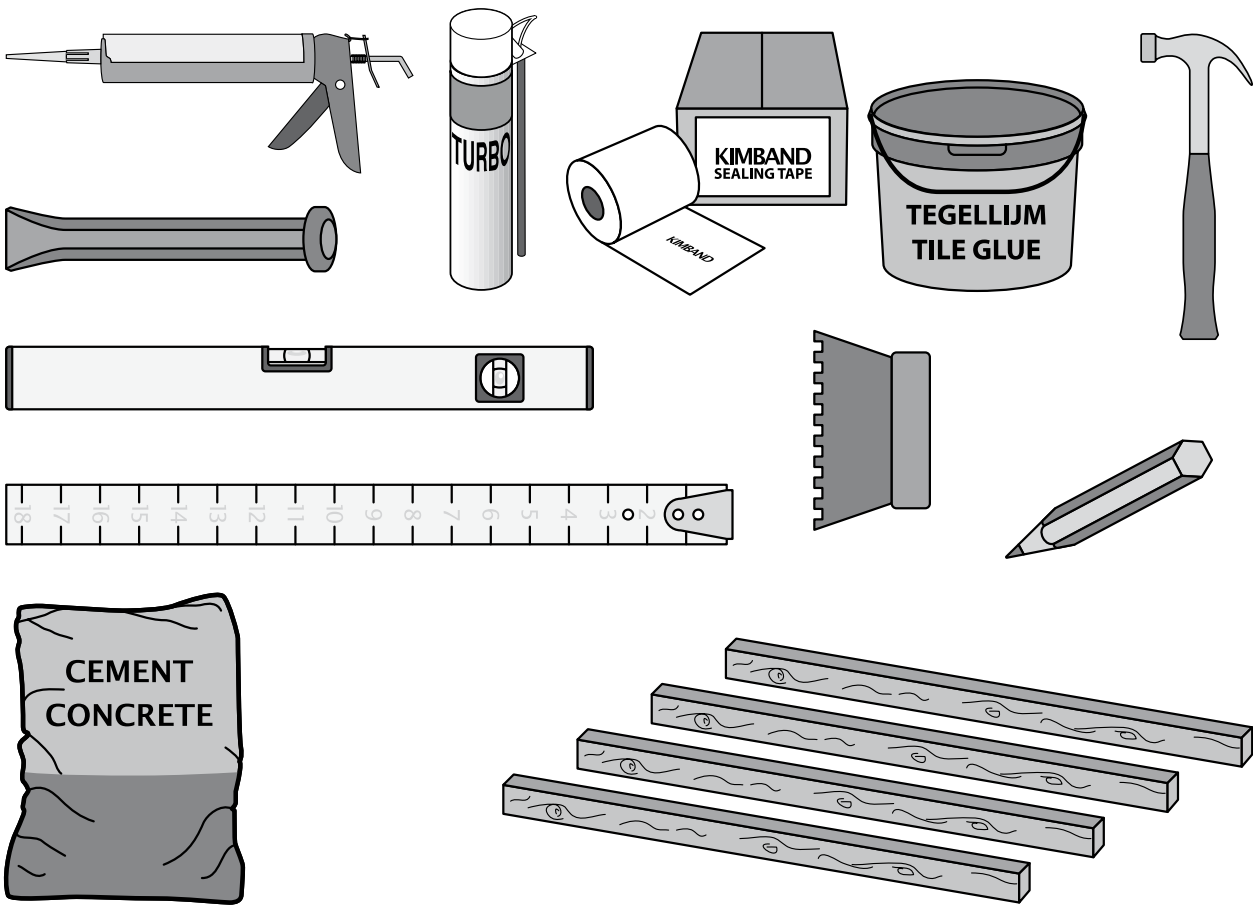
**Met tegelpaneel  
With tile panel  
mit Fliesenplatte  
Avec panneau de carreaux  
P.13**

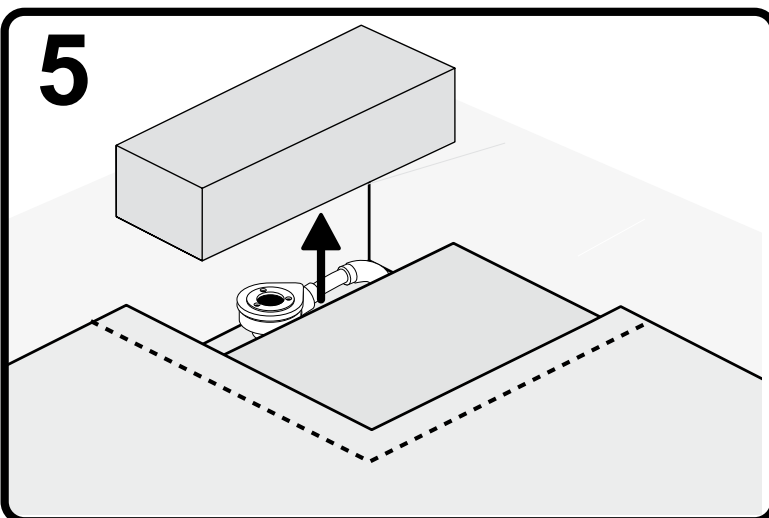
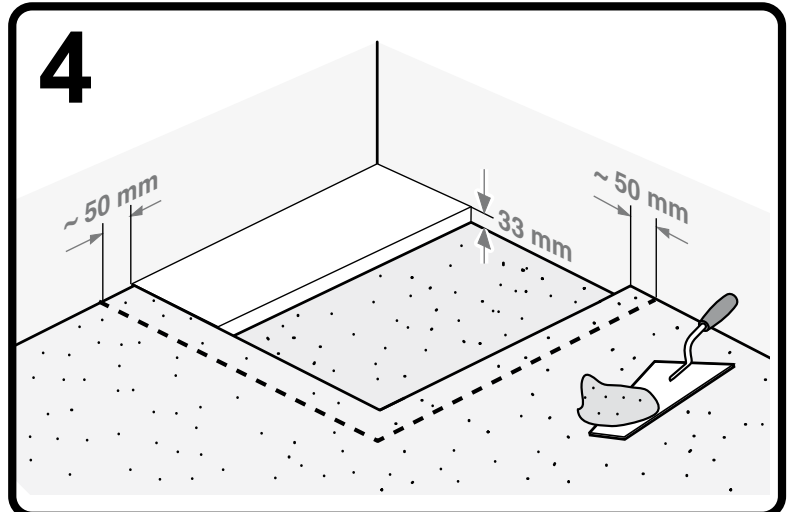
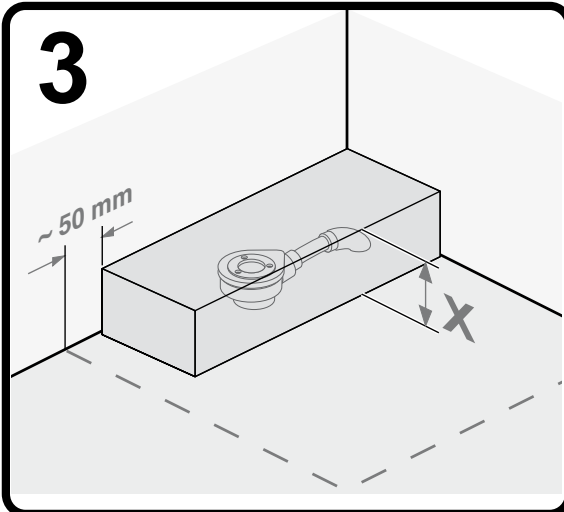
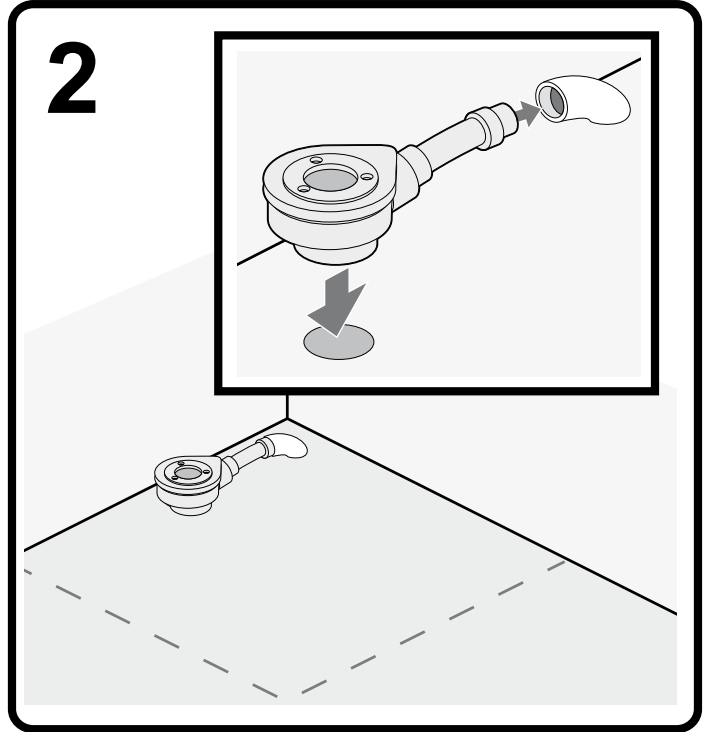
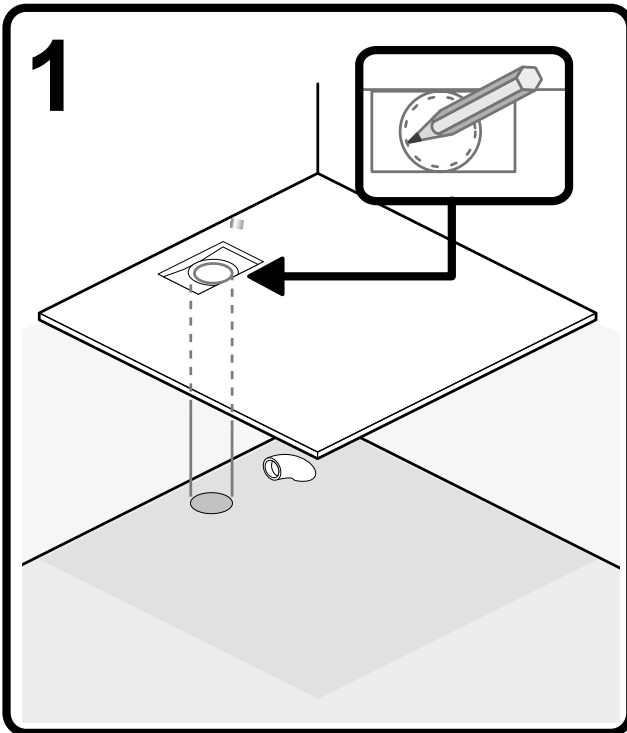
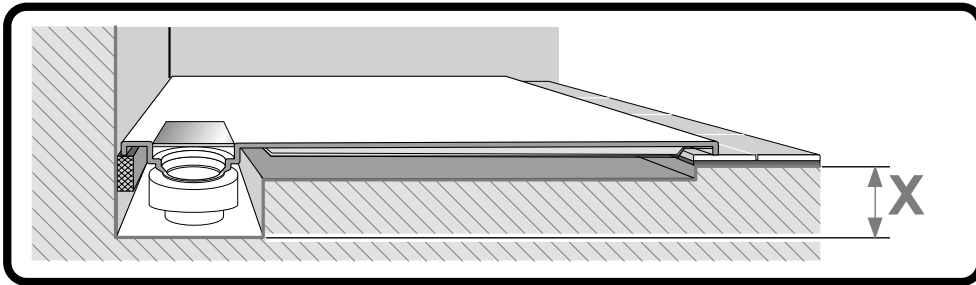


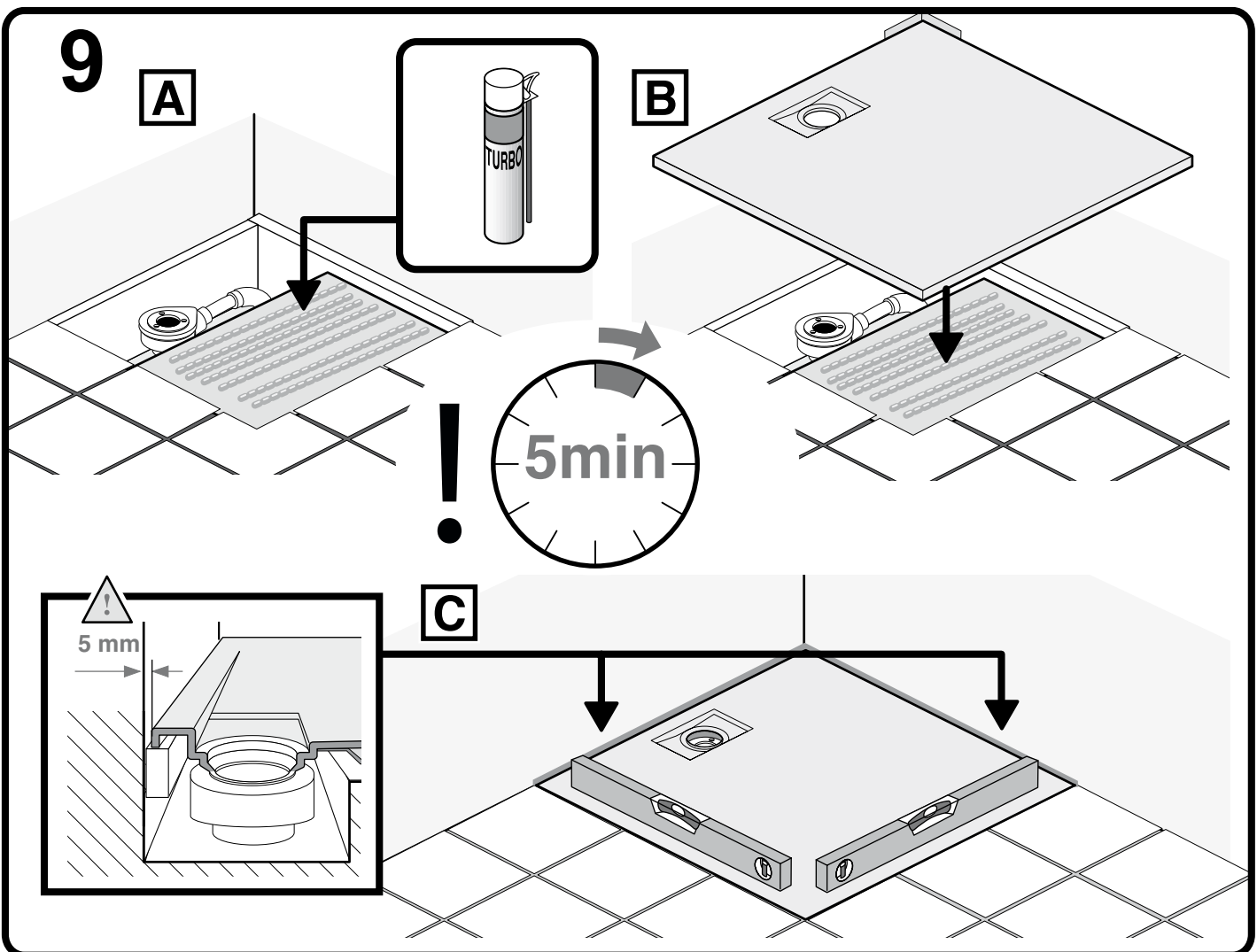
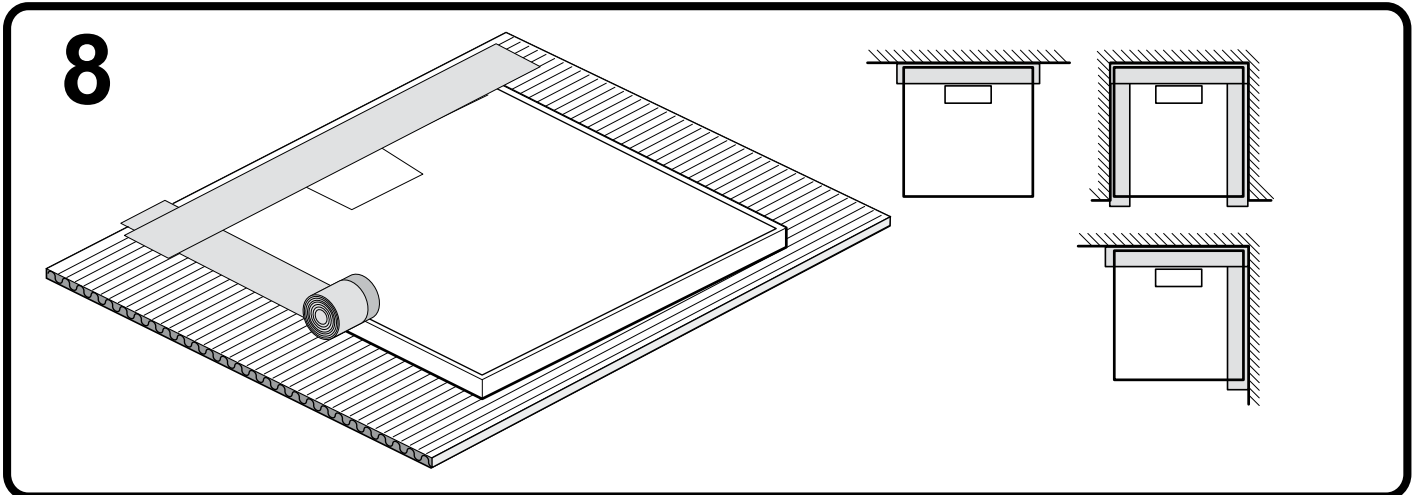
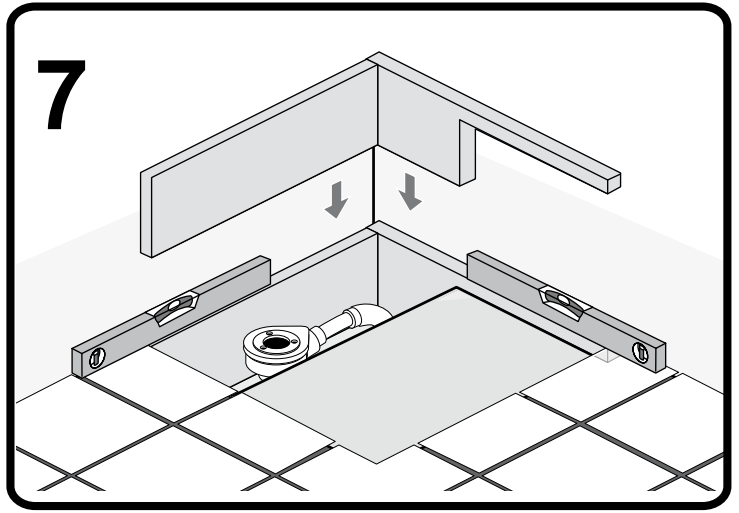
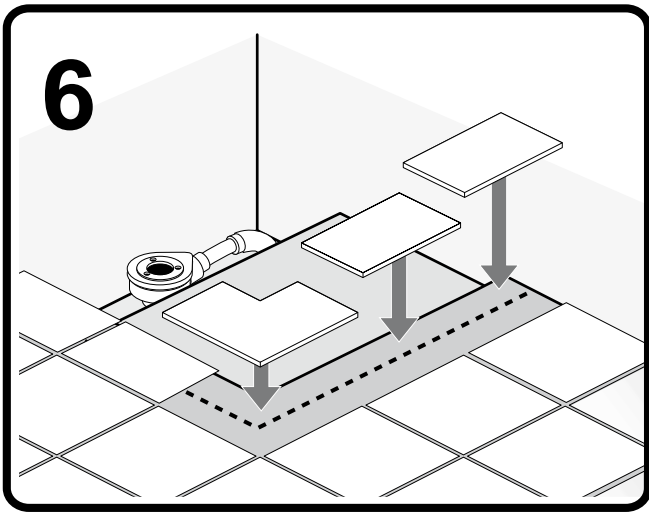
In de vloer  
In the floor  
Im Boden  
Dans le sol



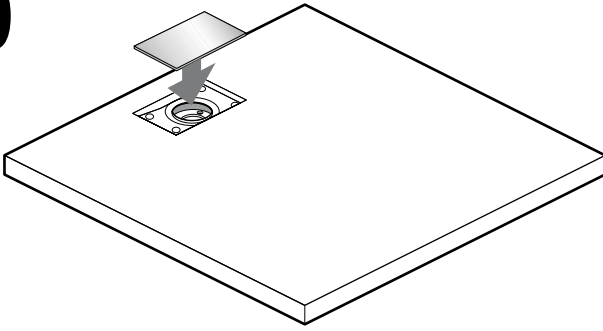
- NL** Benodigd gereedschap
- GB** Tools required
- DE** Erforderliche Hilfsmittel
- FR** Outils nécessaires



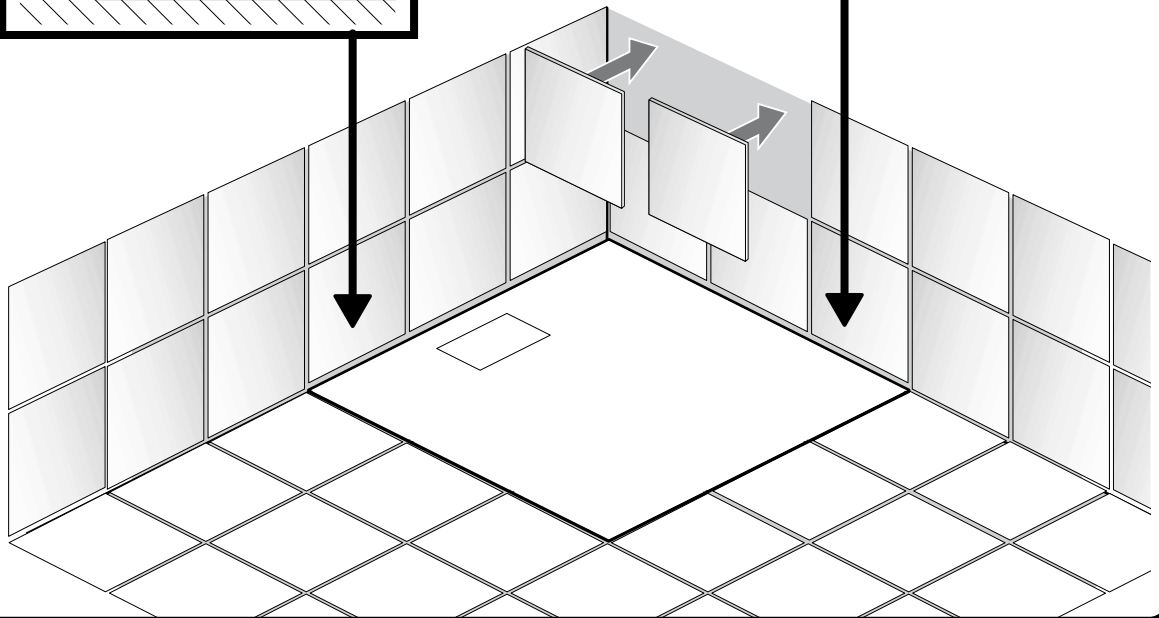
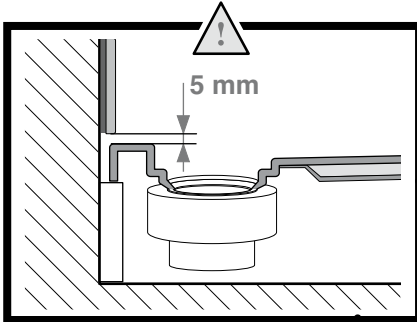




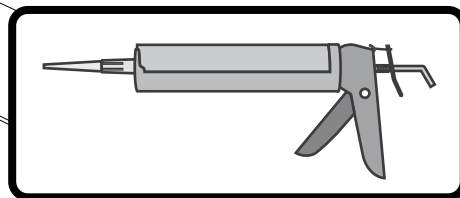
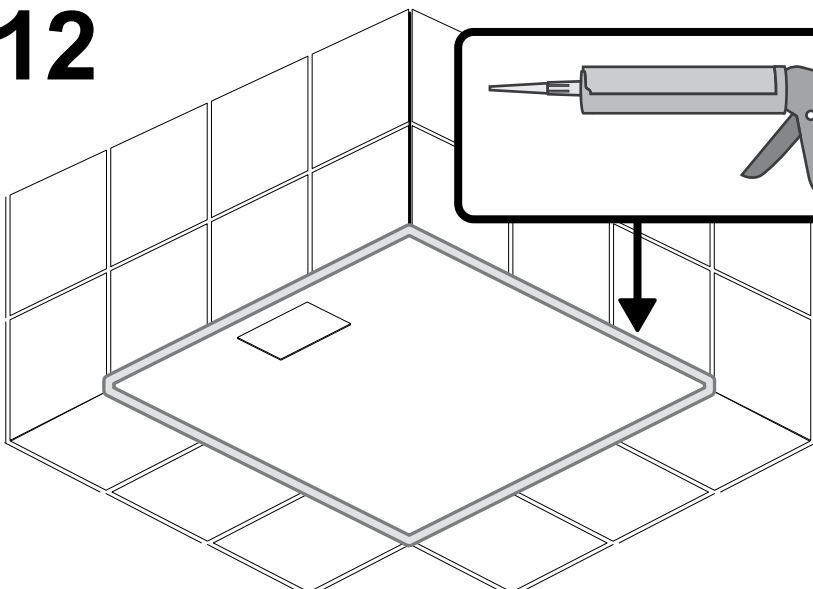
10



11

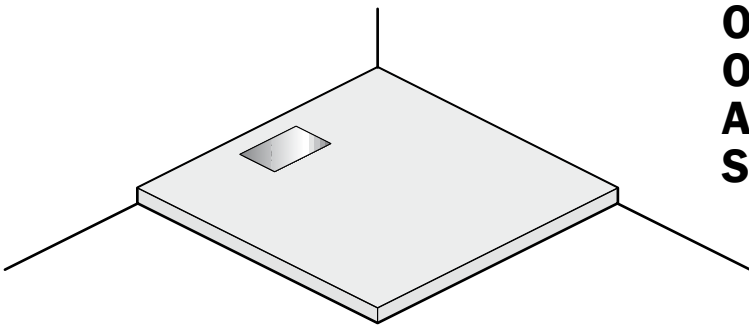


12

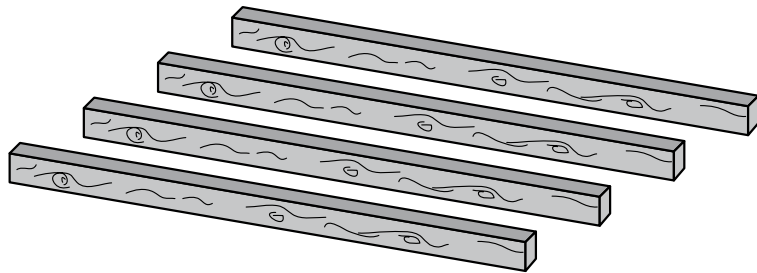
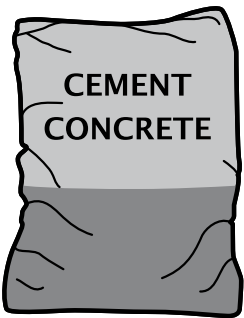
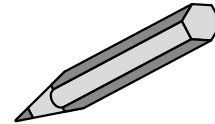
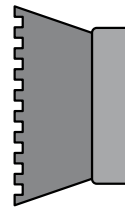
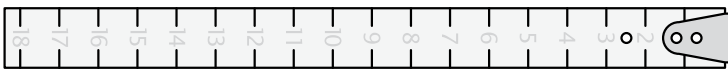
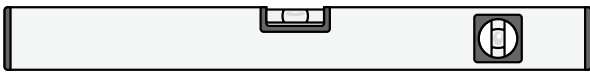


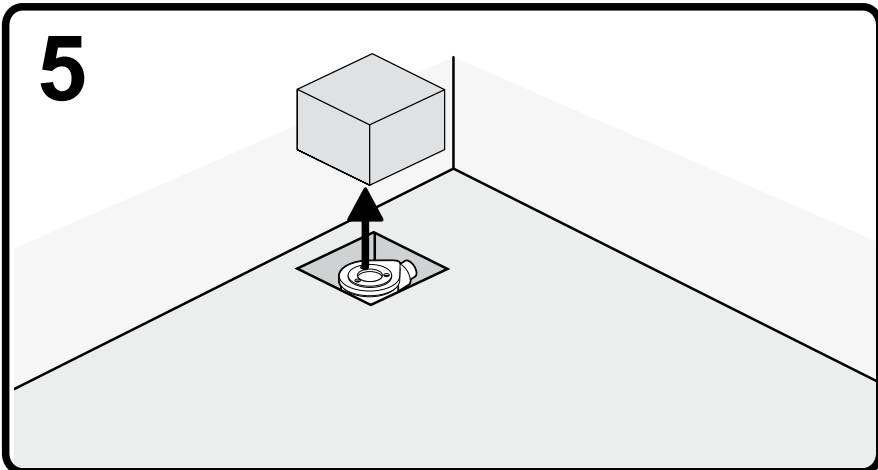
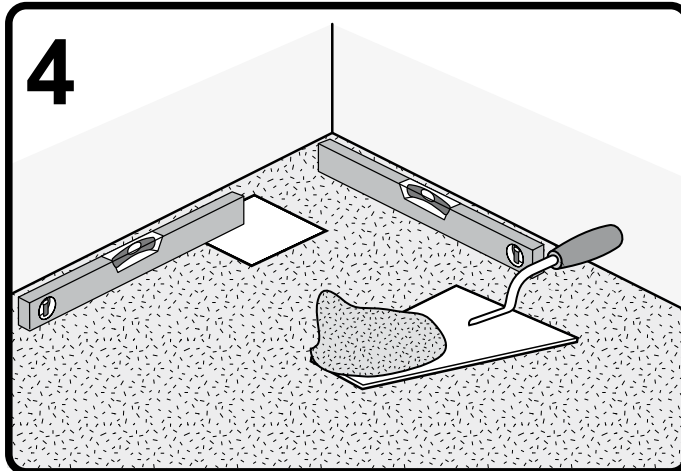
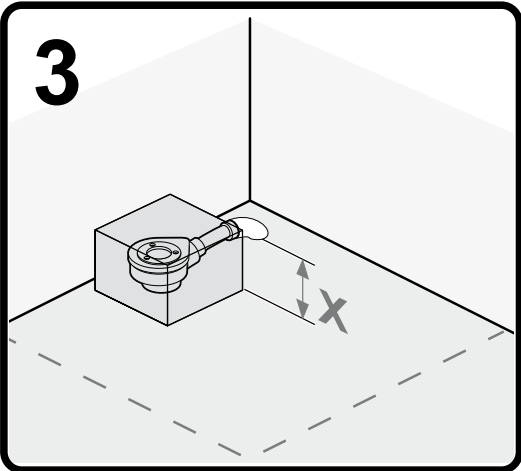
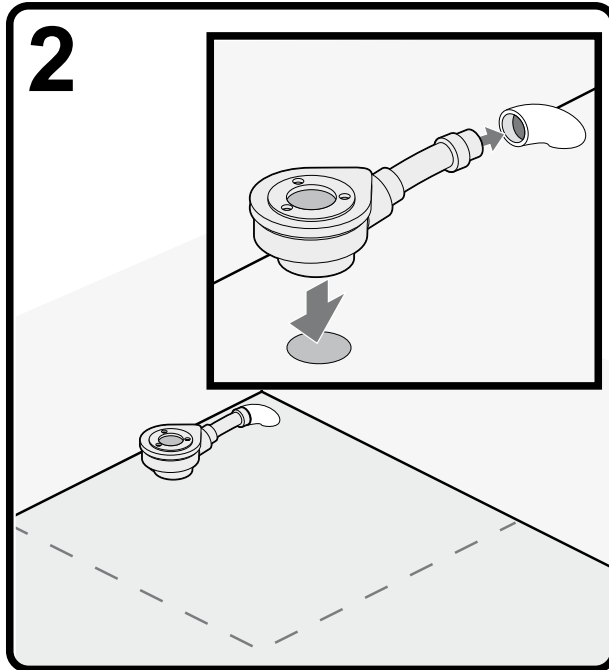
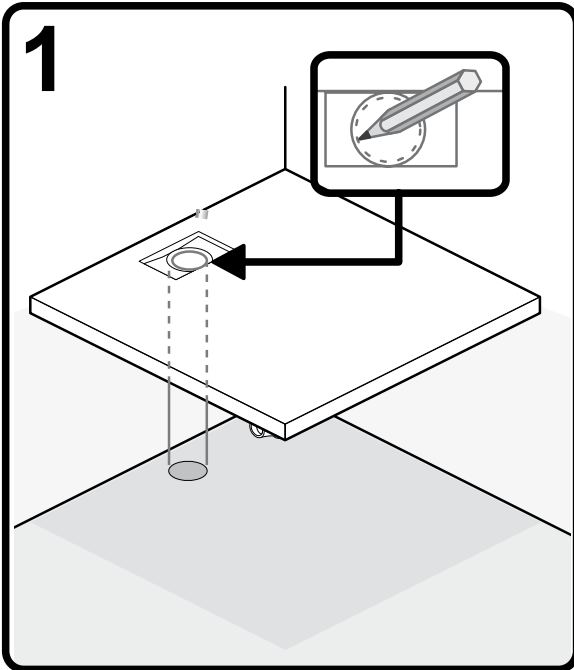
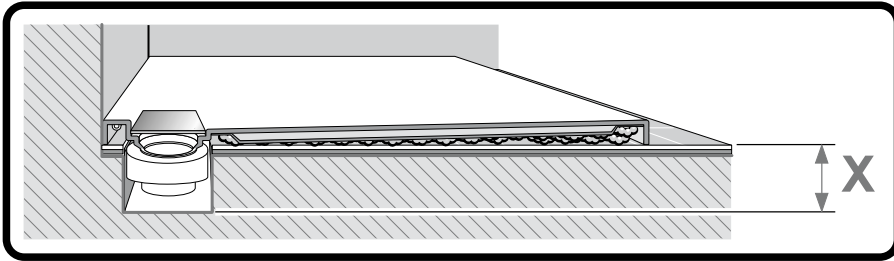


Op de vloer  
On the floor  
Auf dem Boden  
Sur le sol

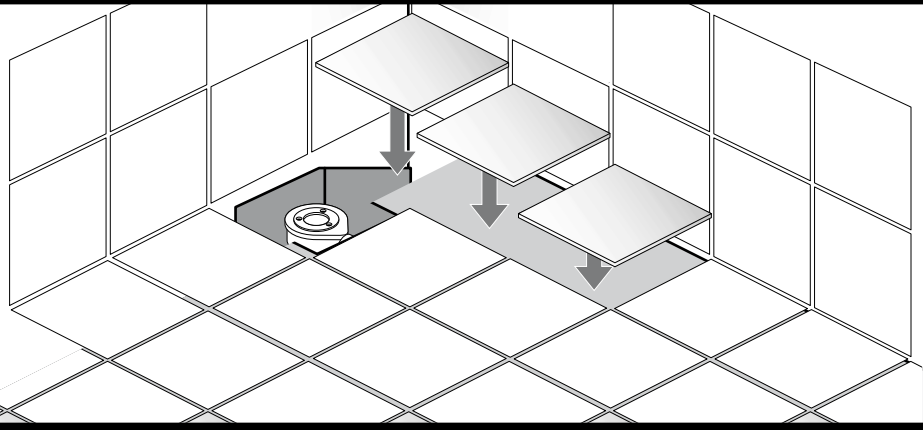


- NL** Benodigd gereedschap
- GB** Tools required
- DE** Erforderliche Hilfsmittel
- FR** Outils nécessaires



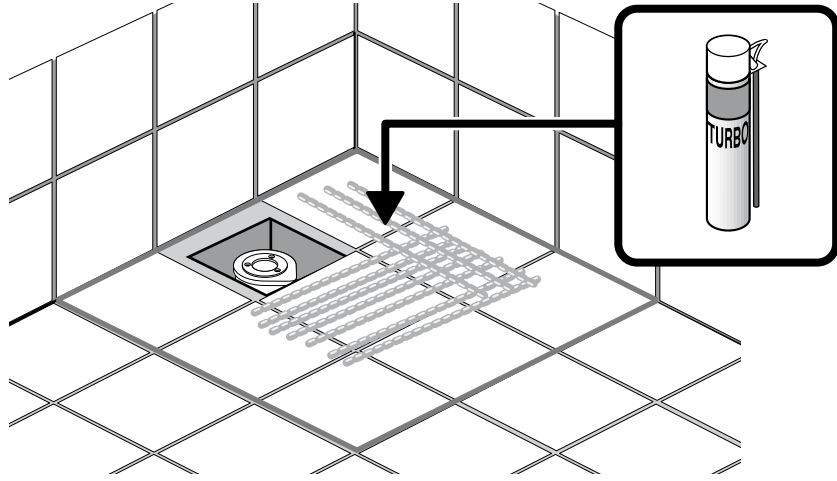


6

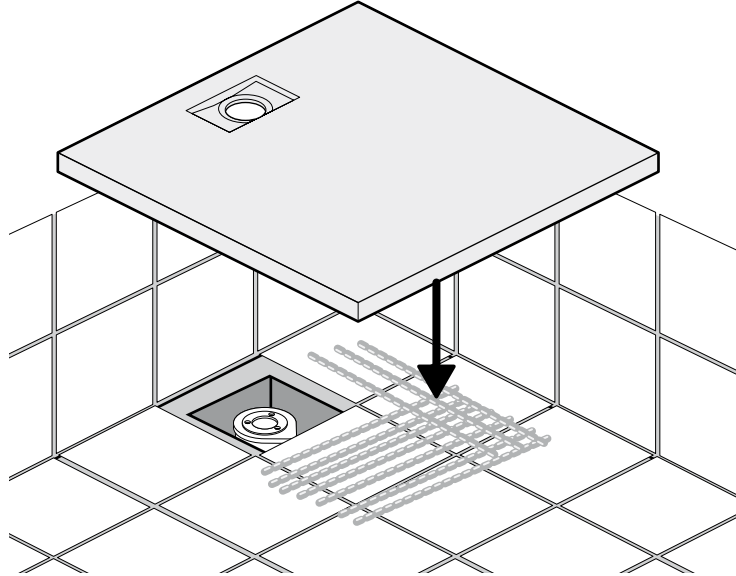


7

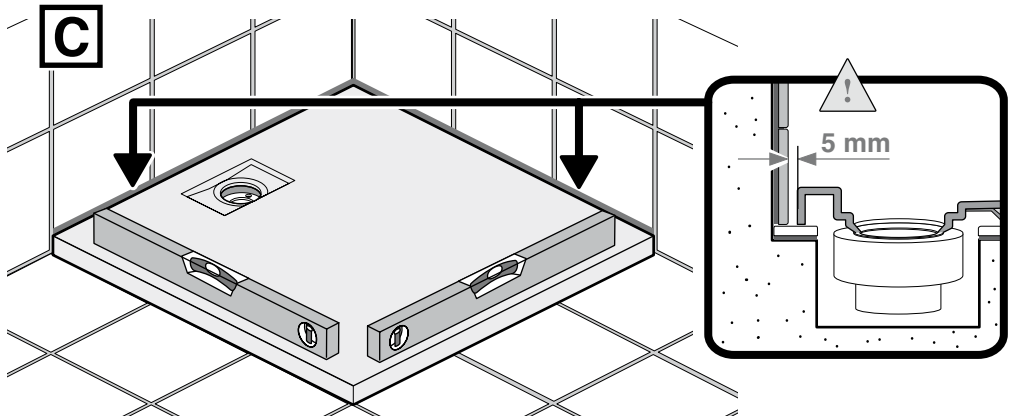
A



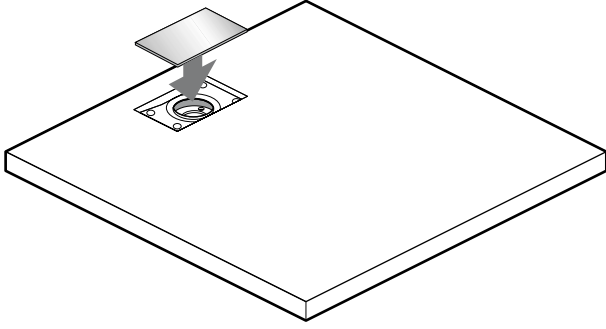
B



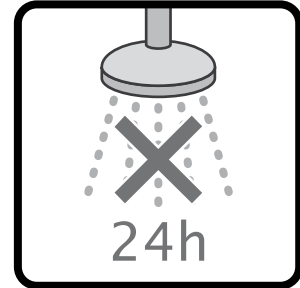
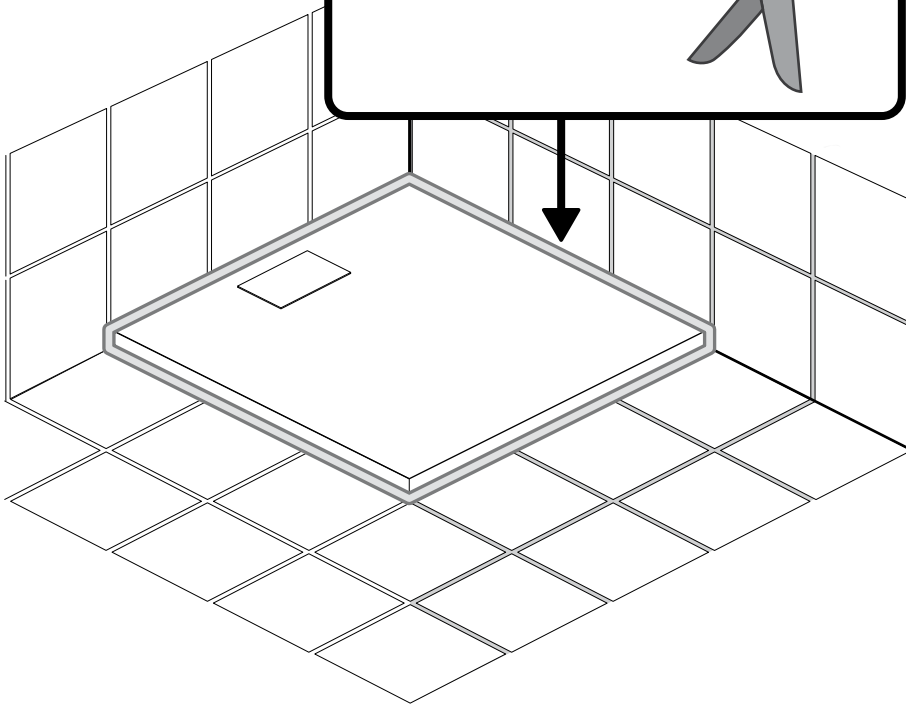
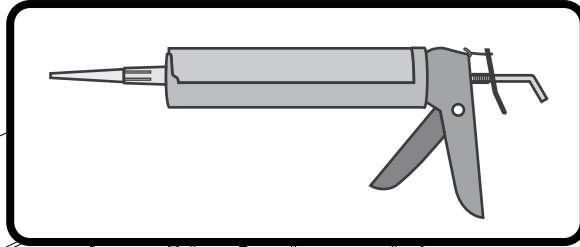
C



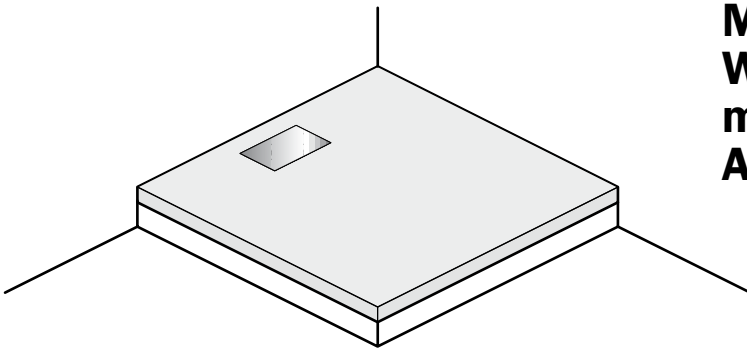
8



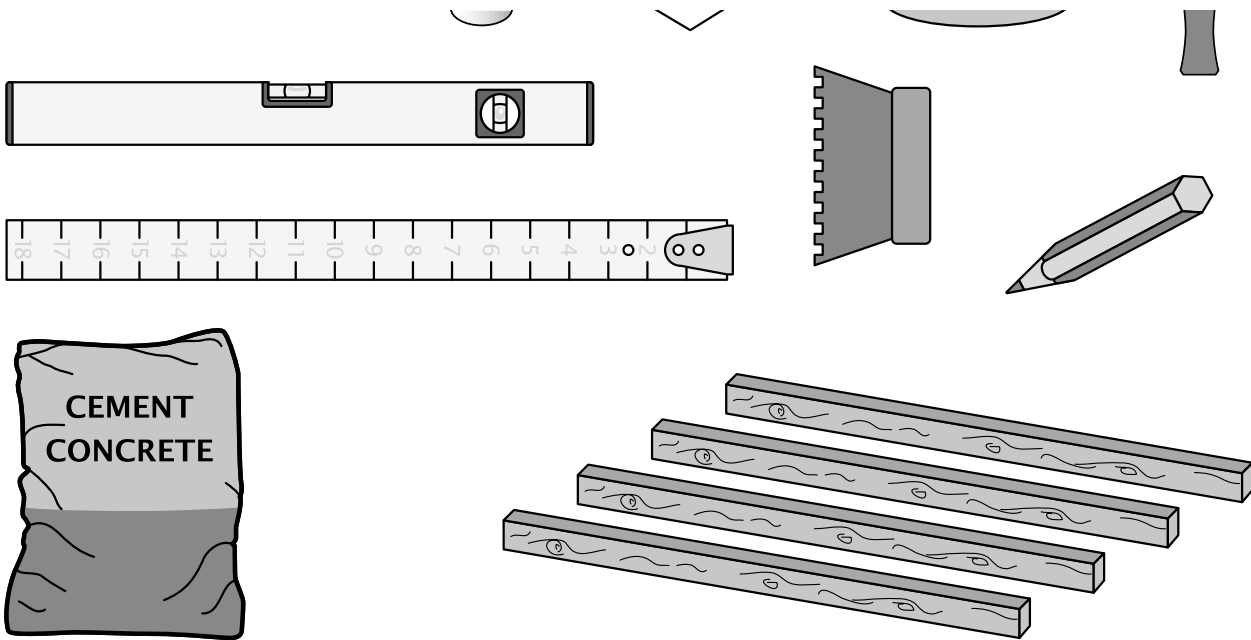
9

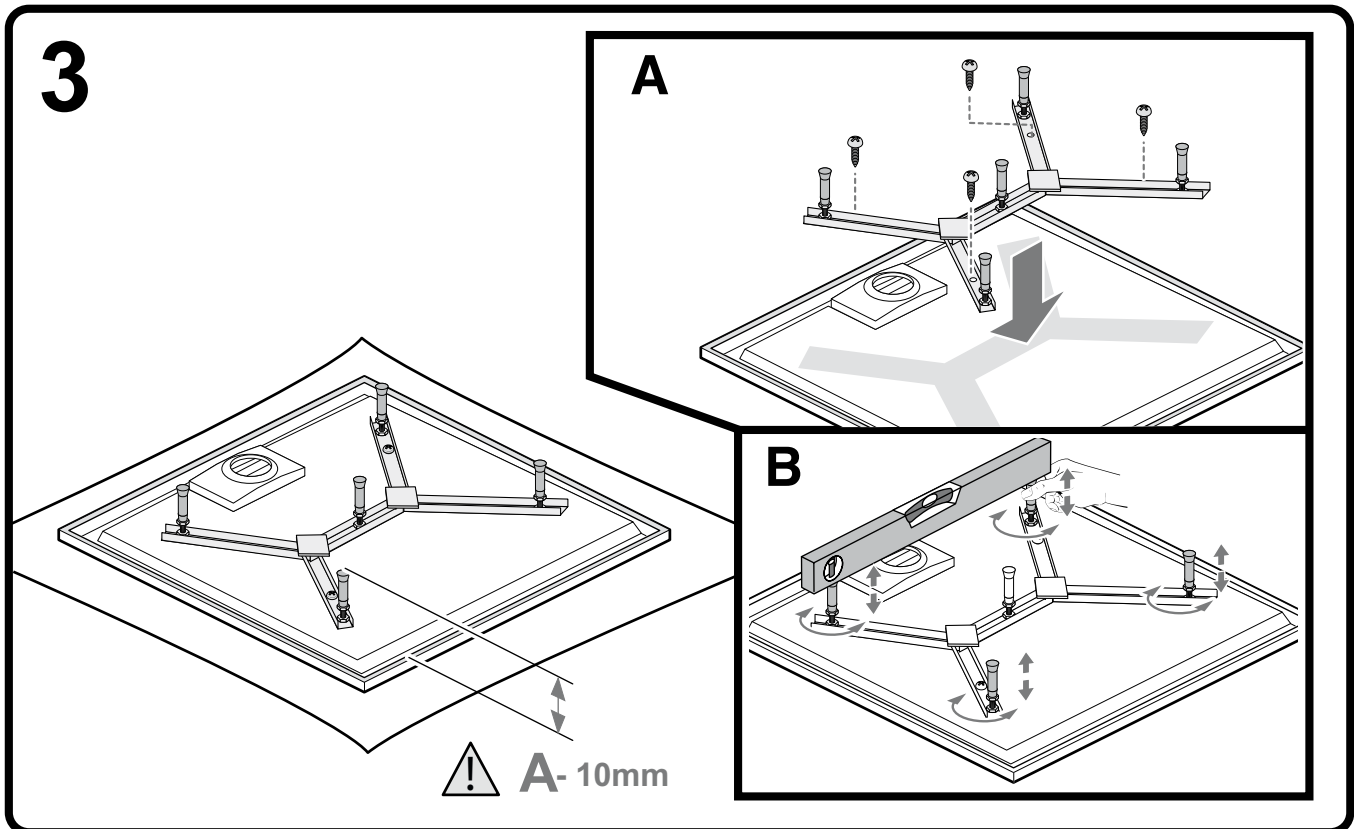
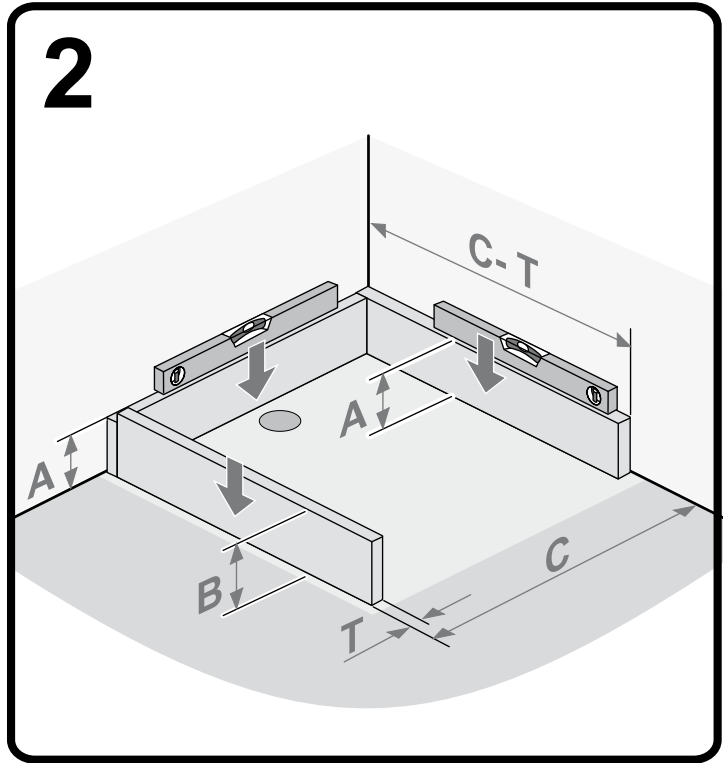
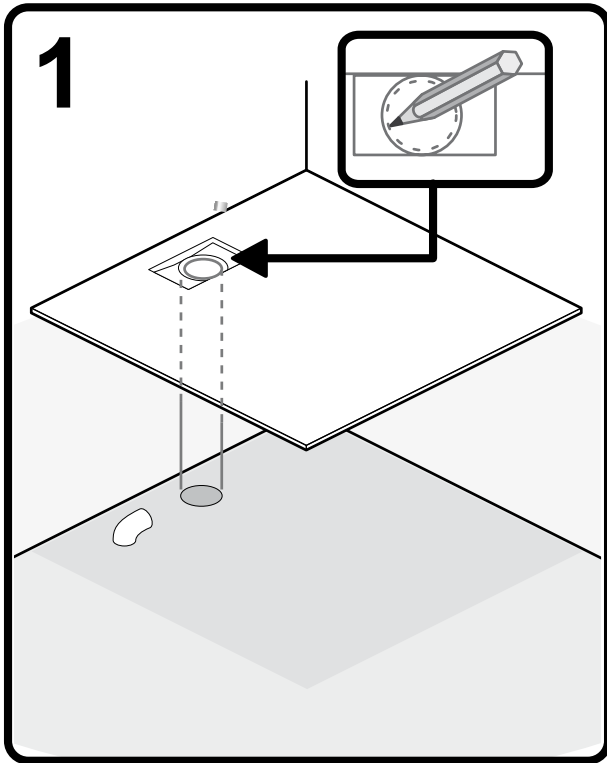
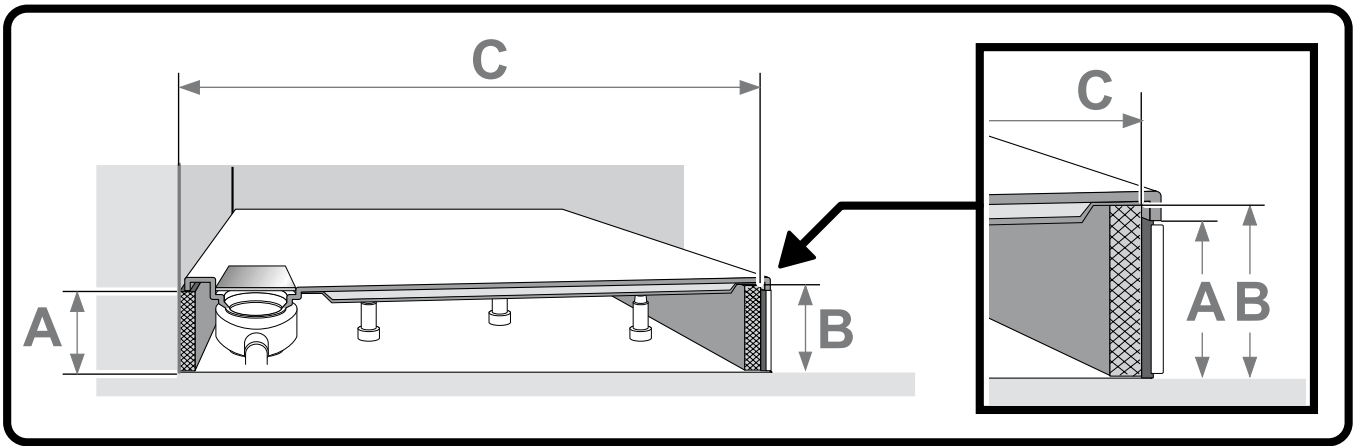


**Met tegelpaneel**  
**With tile panel**  
**mit Fliesenplatte**  
**Avec panneau de carreaux**

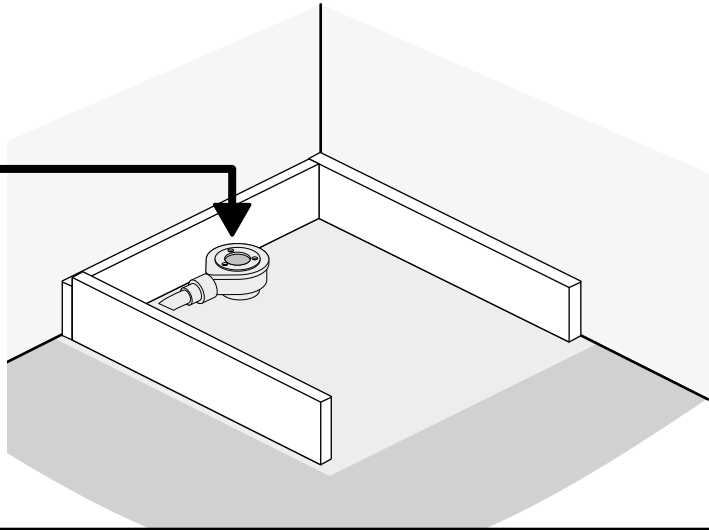
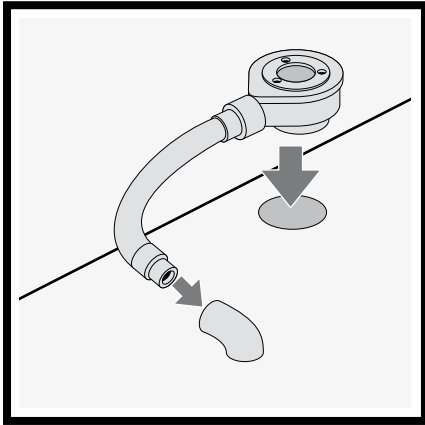


- NL** Benodigd gereedschap
- GB** Tools required
- DE** Erforderliche Hilfsmittel
- FR** Outils nécessaires



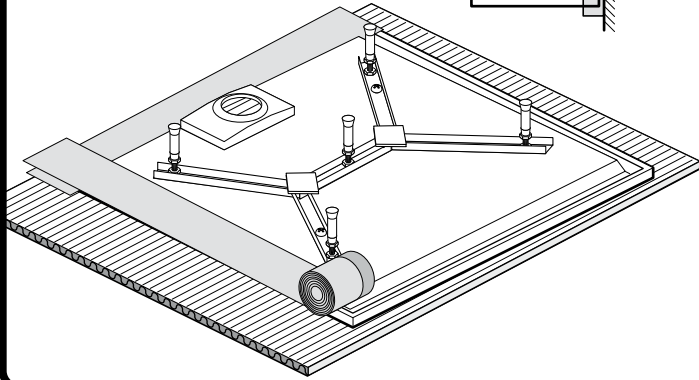
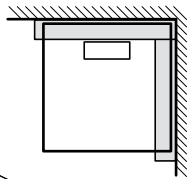


4

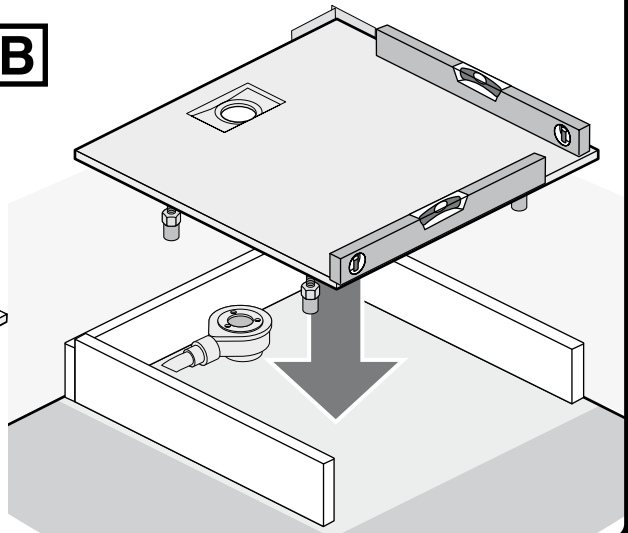


5

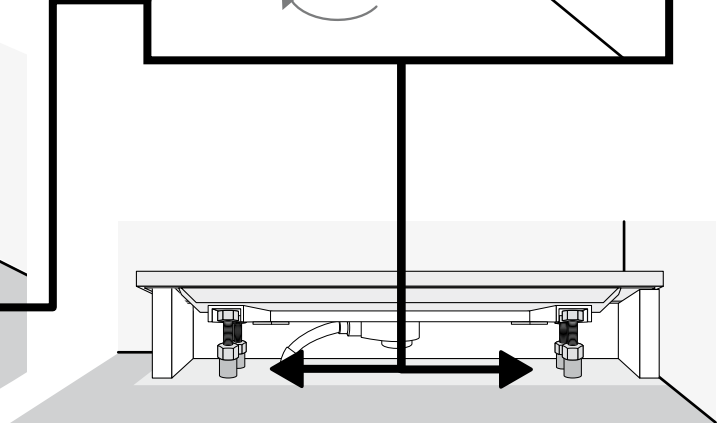
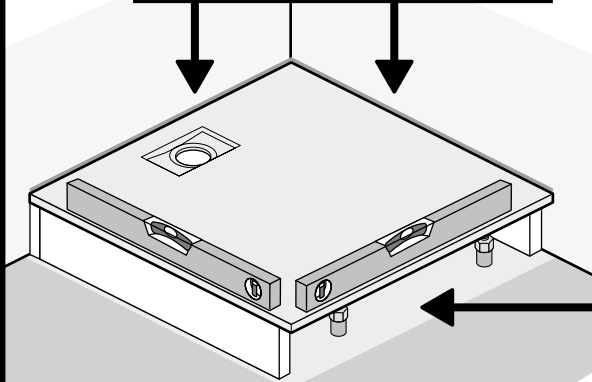
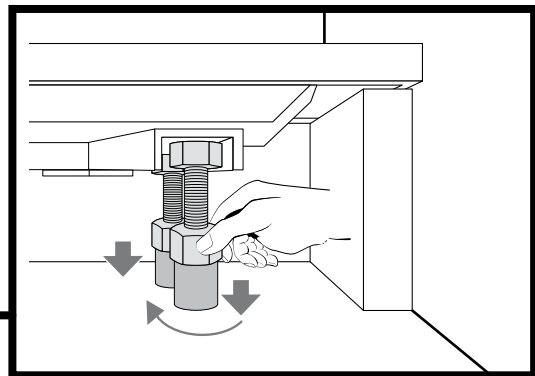
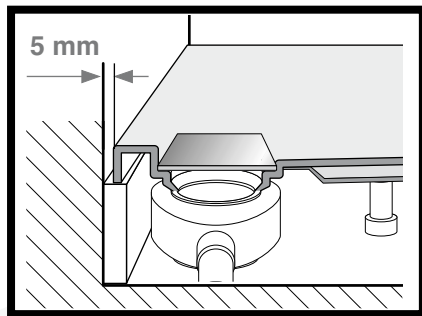
A

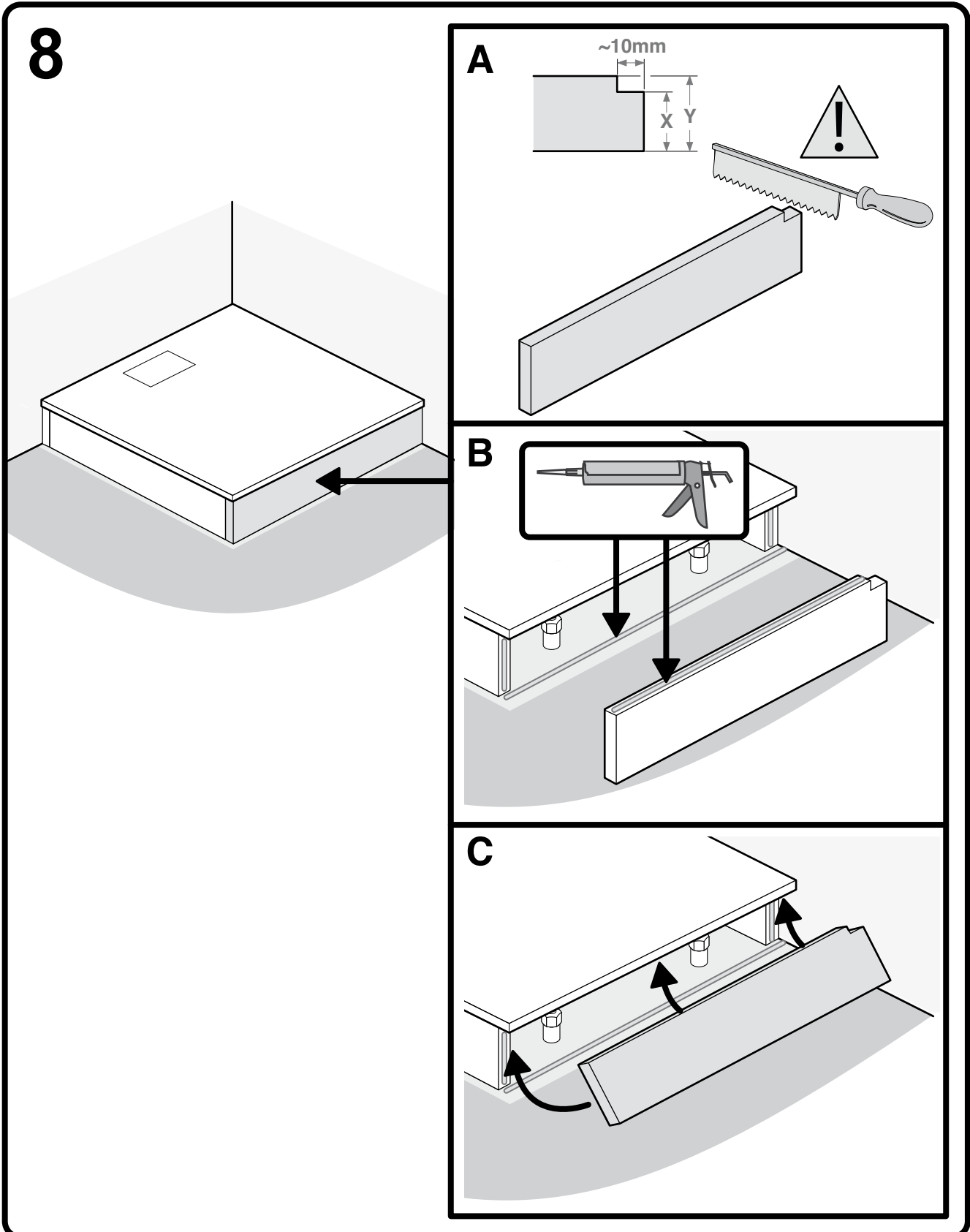
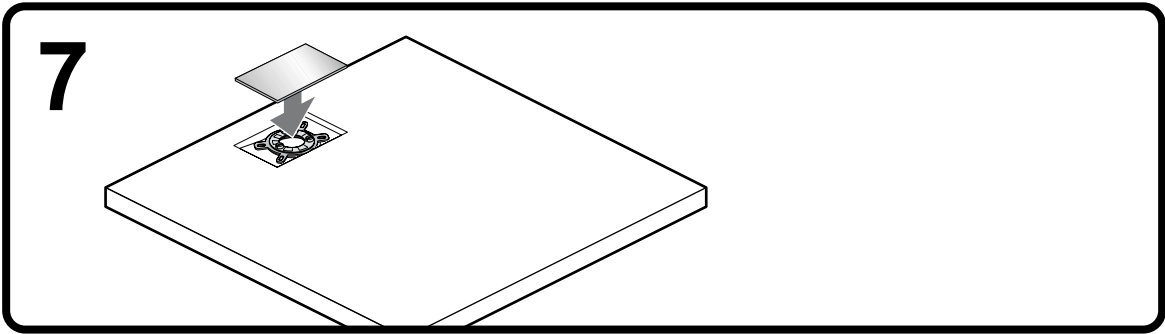


B



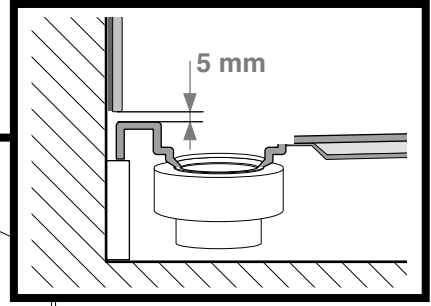
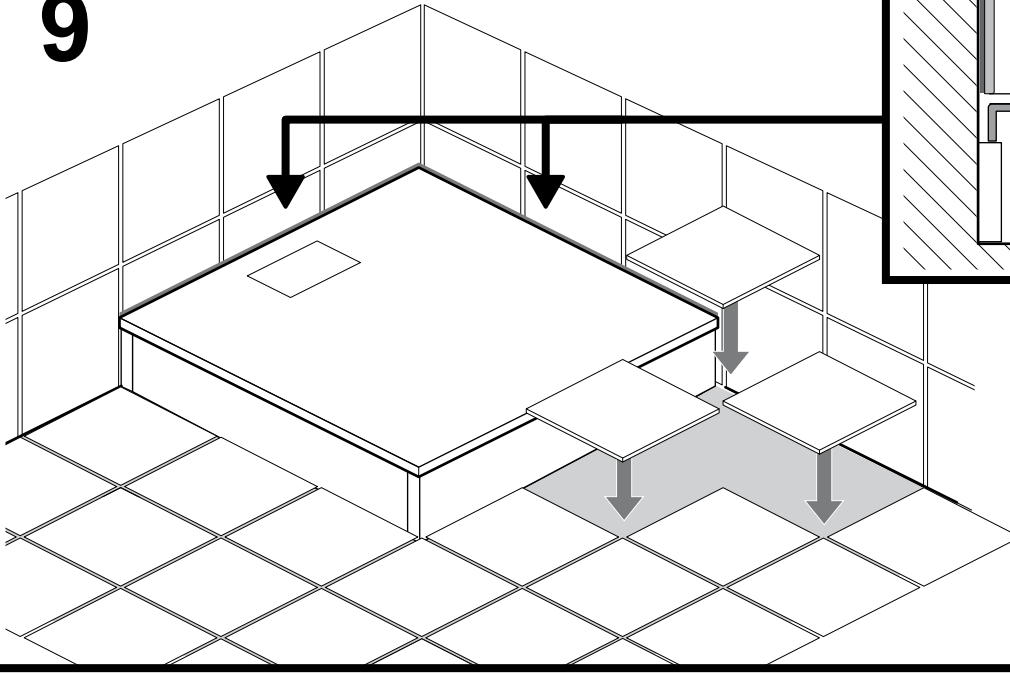
6



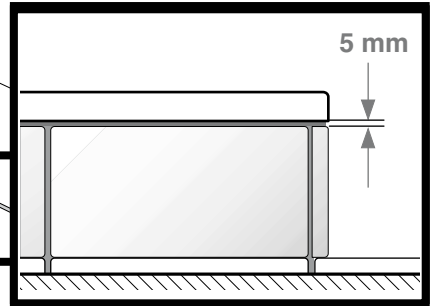
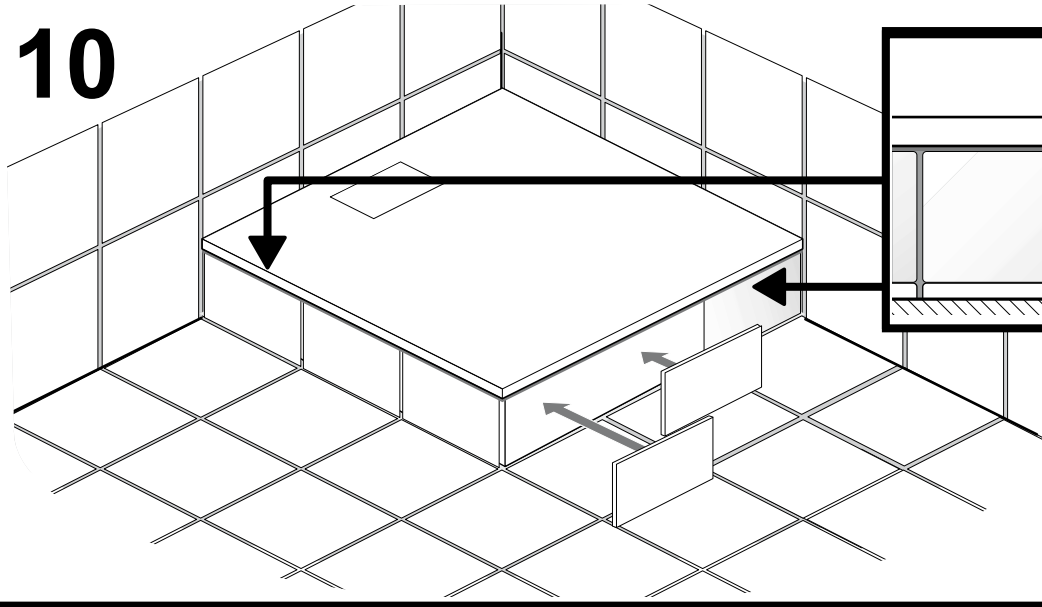




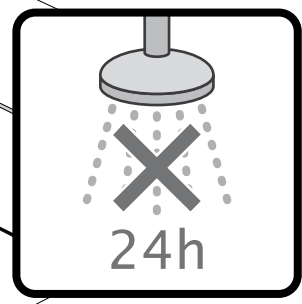
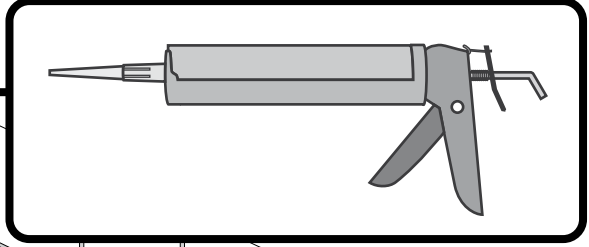
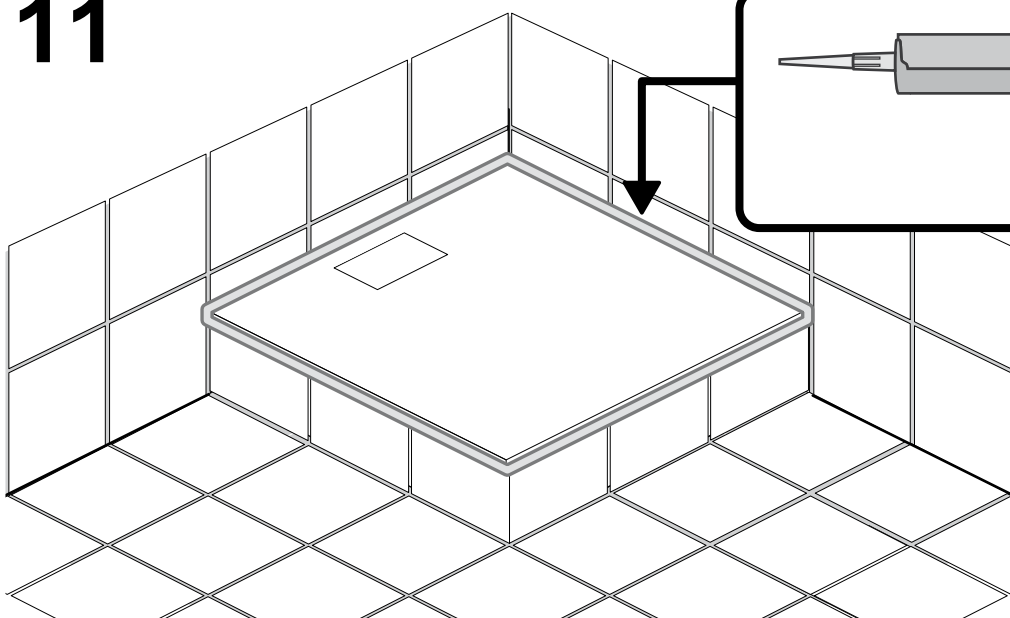
9



10



11



## **NL** Onderhoudsvoorschrift ROSE dorpels & douchevloeren

De **ROSE** dorpels & douchevloeren zijn gemaakt van solid surface. Solid surface is een massief, niet-poreus homogeen materiaal, bestaande uit een kunstharz op polyester basis en minerale vulstoffen met kleurgranulaten voor de verschillende kleureffecten. De producten worden gegoten. Dit procedé zorgt ervoor dat de structuur en kleurtint van ieder product uniek is. Dit maakt **ROSE** zo bijzonder.

De **ROSE** producten beschikken over een natuursteen uitstraling en voelen aangenaam warm aan. Door de zijde matte optiek is **ROSE** perfect te combineren met de betegelde badkamervloer.

Frequent reinigen van **ROSE** draagt bij om de oorspronkelijke schoonheid te behouden en het voorkomt dat tekenen van slijtage in de tijd zichtbaar worden. Door de dichte, poriënvrije structuur laten vlekken zich, bij dagelijks onderhoud, gemakkelijk verwijderen.

Droog de douchevloer na gebruik. Voor regulier onderhoud kan worden schoongemaakt met Sealskin interieurreiniger. Voor verwijdering van kalkafzetting gebruik Sealskin Sanitairreiniger. In beide gevallen altijd goed spoelen met warm water en drogen met een zachte doek. De Sealskin onderhoudsproducten zijn verkrijgbaar bij uw Sealskin dealer. Kijk voor adressen op [www.sealskin.com](http://www.sealskin.com).

Gebruikssporen of krassen in het oppervlak kunnen met een zacht schuurmiddel of met een schuurspons (Scotch-Brite®) worden behandeld. Test het resultaat eerst op een niet zichtbare plaats. Wrijf steeds met cirkelvormige bewegingen. Spoel meerdere malen met warm water en droog na met een zachte doek. Om glansonderscheid of schakeringen te vermijden, wordt aanbevolen het gehele oppervlak te behandelen.

Het wordt ten strengste afgeraden om de douchevloer te gebruiken voor activiteiten zoals het verven van kleding of ander textiel. Gebruik ook nooit (agressieve) reinigingsmiddelen zoals ovenreinigers, gootsteenontstoppers en bleekmiddelen! Dit kan onherstelbare verkleuring veroorzaken. Gemorste sterke chemicaliën (bijv. nagellakremovers) onmiddellijk en met overvloedig zeep wegspoelen om schade te vermijden aan het oppervlak.

## **GB** Maintenance instructions ROSE thresholds & shower bases

**ROSE** thresholds and shower bases are made from solid surface. Solid surface is a solid, non-porous, homogeneous material, composed of a polyester resin and mineral fillers with colour granulates for the various colour effects. The products are cast. This process ensures that the structure and shade of every product is unique. This makes **ROSE** so special.

**ROSE** products look like natural stone and have a pleasant, warm feel. Thanks to the matt silk look, **ROSE** forms a perfect combination with the tiled bathroom floor.

Frequent cleaning of **ROSE** helps retain its original beauty and prevents signs of wear and tear becoming visible through time. The dense, pore-free structure means that marks can easily be removed, with daily maintenance.

Dry the shower base after use. For regular maintenance, you can clean with Sealskin Interior Cleaner. To remove limescale, use Sealskin Sanitary Cleaner. In both cases, always rinse well with warm water afterwards and dry with a soft cloth. Sealskin maintenance products are available from your Sealskin dealer. You can find the addresses at [www.sealskin.com](http://www.sealskin.com).

Signs of use or scratches on the surface can be treated with a mild abrasive or a scourer (Scotch-Brite®). Test first on a spot that will not be seen. Rub using a circular motion. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth. In order to avoid differences or variation in the sheen, you are advised to treat the whole surface.

You are advised most strongly against using the shower base for activities such as dyeing clothes or other fabric. Never use (aggressive) cleansing agents such as oven cleaners, drain cleaners and bleach! This can cause irreparable discolouration. If strong chemicals are spilt (e.g. nail polish remover), rinse immediately using plenty of soap to avoid damage to the surface.

## **DE** Pflegehinweise ROSE Bodenschwellen & Duschwannen

Die **ROSE** Bodenschwellen & Duschwannen sind aus Solid Surface gefertigt. Solid Surface ist ein massives, nichtporöses und homogenes Material, das aus einem Kunstharz auf Polyesterbasis und mineralischen Füllstoffen mit Farbgranulaten für die verschiedenen Farbeffekte besteht. Die Produkte werden gegossen. Dieses Vorgehen sorgt dafür, dass die Struktur und der Farbton jedes Produkts einzigartig sind. Dies macht **ROSE** so besonders.

Die **ROSE**-Produkte wirken wie Naturstein und fühlen sich angenehm warm an. Durch die seidenmatte Optik kann **ROSE** perfekt mit dem gefliesten Badezimmerfußboden kombiniert werden.

Regelmäßiges Reinigen von **ROSE** trägt dazu bei, die ursprüngliche Reinheit zu erhalten und vermeidet, dass mit der Zeit Verschleißspuren sichtbar werden. Durch die dichte, porenfreie Struktur lassen sich Flecken bei täglicher Pflege problemlos entfernen.

Trocknen Sie die Duschwanne nach Gebrauch ab. Für die regelmäßige Pflege können Sie einen Interieurreiniger von Sealskin verwenden. Zum Entfernen von Kalkrändern verwenden Sie Sealskin Sanitärreiniger. In beiden Fällen gut mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch abtrocknen. Die Pflegeprodukte von Sealskin erhalten Sie bei Ihrem Sealskin-Händler. Adressen finden Sie auf [www.sealskin.com](http://www.sealskin.com).

Gebrauchsspuren oder Kratzer in der Oberfläche können mit einem sanften Scheuermittel oder einem Scheuerschwamm (Scotch-Brite®) behandelt werden. Testen Sie das Ergebnis erst an einer nicht sichtbaren Stelle. Reiben Sie immer mit kreisförmigen Bewegungen. Spülen Sie mehrmals mit warmem Wasser nach und trocknen die Fläche mit einem weichen Tuch ab. Um Unterschiede im Glanz oder in der Farbe zu vermeiden, wird empfohlen die gesamte Fläche zu behandeln.

Es wird eindringlich davon abgeraten, die Duschwanne für Aktivitäten wie Färben von Kleidung oder anderen Textilien zu benutzen. Verwenden Sie auch niemals (aggressive) Reinigungsmittel wie Ofenreiniger, Abflussreiniger oder Bleichmittel! Dies kann unwiderrufliche Verfärbungen verursachen. Verschüttete starke Chemikalien (z. B. Nagellackentferner) sofort mit reichlich Seife wegspülen, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.

## **FR** Consigne d'entretien seuils & sols de douche ROSE

Les seuils & sols de douche **ROSE** sont fabriqués en solid surface. Solid surface est un matériau massif, non poreux, homogène, consistant en une résine artificielle sur une base de polyester et en remplissages minéraux avec des granulés plastiques de couleur pour des effets couleur différents. Les produits sont coulés. Ce procédé fait que la structure et le ton de couleur de chaque produit est unique. Ceci rend **ROSE** si spécial.

Les produits **ROSE** véhiculent une image de pierre de taille et ils sont agréables et chauds. Grâce à son optique mat soie **ROSE** est parfait pour combiner avec un sol de salle de bain carrelé.

Le nettoyage fréquent d'**ROSE** contribue à obtenir la beauté originale et prévient l'apparition de signes d'usure au fil du temps. Grâce à la structure fermée et non poreuse, les taches sont facilement nettoyables, via l'entretien quotidien.

Sécher le sol de douche après usage. Pour l'entretien régulier, vous pouvez nettoyer avec Sealskin nettoyeur d'intérieur. Pour le détartrage utilisez Sealskin nettoyeur sanitaire. Dans les deux cas bien rincer avec de l'eau chaude et sécher avec un chiffon doux. Les produits d'entretien Sealskin sont disponibles chez votre distributeur Sealskin. Pour les adresses des distributeurs consultez [www.sealskin.com](http://www.sealskin.com).

Les usures ou rayures sur la surface peuvent être traitées avec un abrasif doux ou avec une éponge de frottage (Scotch-Brite®). Essayez d'abord sur un endroit non visible. Frottez d'un mouvement circulaire. Rincez plusieurs fois avec de l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux. Pour éviter les marques ou les nuances de brillant, il est recommandé de traiter la surface entière.

Il est très déconseillé d'utiliser le sol de douche pour des activités comme la teinture de vêtements ou autres textiles. N'utilisez jamais de détergent (agressif) comme nettoyeur de four, nettoyeur d'évier et eau de javel ! Ceci peut causer une décoloration irrémédiable. Dégorgez des produits chimiques fort salis (par exemple solvant pour vernis à ongles) immédiatement et abondamment avec du savon pour éviter d'endommager la surface.



**Sealskin**

Postbus 6

5140 AA Waalwijk

Tuinstraat 26

5144 NT Waalwijk

Tel: +31 (0) 416 672 660

Fax: +31 (0) 416 673 701

info@sealskin.com

www.sealskin.com

**sealskin** 